

VOLTAGE TESTER INSTRUCTION MANUAL

1. **Technical Specification**

Voltage: 110-250V AC;

Frequency: 50-500Hz;

Operating temperature: -10°C to +50°C

The voltage tester only be used within the specified voltage range.

2. The perceptibility of the indication can be impaired in unfavorable lighting conditions, e.g. in sunlight ,in unfavorable positions , e.g. on wooden ranged ladders or insulating wall covering or in alternating current circuits which have not been properly earthed.
3. The voltage tester shall be tested for perfect function shortly before it use.
4. The voltage tester may not be used where there is precipitation, e.g. dew or rain
5. Voltage testers with screwdriver blades may only be used for testing voltage, not for other work on plant parts under tension
6. Damaged voltage testers, the function and/or safety of which is clearly impaired may not be used.

FÁZISCERUZA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. **Technikai információk**

Névleges feszültség: 110-250V AC

Frekvencia: 50 Hz

Működési hőmérséklet: -10 °C to +50 °C

A fázisceruza csak a megjelölt feszültségtartományon belül használható.

2. A kijelző láthatóságát gyengíthetik kedvezőtlen világítási körülmények, pl. napfény, kedvezőtlen pozíciók, pl. fa osztású létrák, vagy szigetelt fal fedések, vagy nem megfelelően földelt hálózatok.
3. A fázisceruzát használat előtt rövid ideig tesztelni kell.
4. A fázisceruzát nem szabad használni csapadékos környezetben, pl. harmat vagy eső közben.
5. A csavarhúzó véggel rendelkező fázisceruzát nem ajánlatos a feszültségmérésen kívül másra használni, mint pl. feszültség alá eső munkálatoknál.
6. Sérült fázisceruza ahol egyértelműen kimutatható, hogy nem megfelelően működik, nem használható.

SK

SKUŠAČKA CERUZKOVÁ

1. **Technické informácie**

Menovité napätie: 110-250V AC

Frekvencia: 50 Hz

Prevádzková teplota: -10 °C to +50 °C

Skúšačka napätia môže byť použitá len v určenom rozsahu napätia.

2. Viditeľnosť displeja môžu ovplyvňovať nepriaznivé svetelné podmienky, napr. slnečné žiarenie, nepriaznivé podmienky, napr. izolačné obklady stien alebo nesprávne uzemnenie.

3. Pred použitím treba skúšačku počas krátkeho času otestovať.

4. Skúšačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí napr.: v daždi atd...

5. Ukončenie skúšačky-šrobovák sa nedoporučuje používať na iné ako na meranie napätia.

6. V žiadnom prípade nemerajte napätie s poškodenou skúšačkou!

RO

CREION FAZĂ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. **Informații tehnice**

Tensiune: 110-250V AC

Frecvență: 50 Hz

Temperatură de funcționare: de la -10 °C până la +50 °C

1. A se folosi doar între gama de tensiune indicată.

2. Vizibilitatea ecranului poate fi mai redusă din cauza diferitelor factori, condiții de lumină nefavorabile, de exemplu: lumină intensă, poziții nefavorabile, de exemplu: scări din lemn, izolații de perete, sau rețele împământare necorespunzătoare.

3. Vă rugăm să testați creionul de fază, înainte de folosire.

4. A nu se folosi în condiții de umiditate ridicată.

5. Nu este recomandat să folosiți creionul de fază cu șurubelniță să la altceva, decât măsurarea tensiunii.

6. Folosirea creionului de fază accidentat nu este recomandat.